



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев

გენერალური დირექტორი / Генеральный директор

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»

ტექნიკური დავალება

**იმპორტირებადი ნავთობპროდუქტების მიღებისა და განაწილების საამქროს ავტონავიგაციის
დგარებისთვის 5 ერთეული გადასასვლელი მოედნის დამზადება და მონტაჟი**

Техническое задание

**Изготовление и монтаж переходных площадок в количестве 5 единиц для автоналивных стояков
цеха приёма и распределения импортируемых нефтепродуктов**

დამკვეთი:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“

Заказчик:

ООО «Батумский нефтяной терминал»

სამუშაოს შინაარსი:

სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოს (სსს) შესრულება მენარდეს მიერ

Характеристика работ:

Выполнение строительно-монтажных работ (СМР) подрядным способом

საფუძველი:

CAPEX 37 - ნათელი ნავთობპროდუქტების მიღებისა და გადატვირთვის
უბნების უსაფრთხო და გამართული ფუნქციონირების
უზრუნველსაყოფად საქონლის, სამუშაოებისა და მომსახურებების
შესყიდვა. (37_1)

Обоснование:

CAPEX 37 - Закуп товаров, работ и услуг по обеспечению безопасного и
исправного функционирования участков приема и перевалки светлых
нефтепродуктов (37_1)

ბათუმი 2025 წ.

Батуми 2025 г.



ტექნიკური დავალება იმპორტირებადი ნავთობპროდუქტების მიღებისა და განაწილების საამქროს ავტოჩამოსხმის დგარებისთვის 5 ერთეული გადასასვლელი მოედნის დამზადება და მონტაჟი	Техническое задание Изготовление и монтаж переходных площадок в количестве 5 единиц для авто-наливных стояков цеха приёма и распределения импортируемых нефтепродуктов
ზოგადი დებულებები სამუშაოების შემსრულებელი (პოტენციური მენარდე) წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოს (სსს) შესრულებაზე - ავტოჩამოსხმის დგარებისთვის 5 ერთეული გადასასვლელი მოედნის დამზადება და მონტაჟი, ამ ტიპის სამუშაოსთვის ფორმირებული უწყისების საფუძველზე, საკუთარი გაზომვებისა და გამოთვლების მიხედვით. კომერციული წინადადება უნდა ითვალისწინებდეს აღნიშნული სამუშაოების წარმოებისთვის საჭირო ყველა ხარჯს. კომერციული წინადადება უნდა შეიცავდეს სამუშაოს შესრულების ვადებს და გადახდის პირობებს (სამუშაოს წინასწარი გადახდის გარეშე შესრულების შესაძლებლობას).	Общие положения Исполнитель работ (потенциальный подрядчик) предоставляет коммерческое предложение по выполнению строительно-монтажных работ (СМР) - изготовление и монтаж переходных площадок в количестве 5 единиц для автоналивных стояков на основании ведомостей, сформированных на данный вид работ, исходя из собственных замеров и расчетов. Коммерческое предложение должен учитывать все затраты на производство данных работ. Коммерческое предложение должен содержать сроки выполнения работ и условия оплаты (возможность выполнения работ без предоплаты).
1. სამუშაოს მიზანი სამუშაოების მიზანია ავტოჩამოსხმის დგარებისთვის უსაფრთხო და მოსახერხებელი წვდომის უზრუნველყოფა დადგენილი ტექნიკური მოთხოვნების შესაბამისად.	1. Цель проведения работ Целью работ является обеспечение безопасного и удобного доступа к автоналивным стоякам в соответствии с установленными техническими требованиями.
2. ადგილმდებარეობის აღწერა ობიექტი განთავსებულია ბნტ-ს ტერიტორიაზე იმპორტირებადი ნავთობპროდუქტების მიღებისა და განაწილების საამქროში. ობიექტის გარშემო სამუშაოების ჩატარებისთვის უზრუნველყოფილი იქნება თავისუფალი და შეუფერხებელი წვდომა.	2. Описание места расположения Объект расположен на территории БНТ в цеху приёма и распределения импортируемых нефтепродуктов. Вокруг объекта будет обеспечен свободный и беспрепятственный доступ для ведения работ.
3. სამუშაოების ჩატარების დაგეგმილი დრო სამუშაოები ხორციელდება დამკვეთთან შეთანხმებული განრიგის მიხედვით.	3. Планируемое время проведения работ Работы проводятся по согласованному расписанию с заказчиком.



4. მოთხოვნები წარმოების მეთოდებზე და სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოების ხარისხზე

- შესრულებული სამუშაოს ტექნოლოგია და ხარისხი უნდა აკმაყოფილებდეს ამ ტიპის სამუშაოებისთვის დადგენილ მოქმედ სახელმწიფო სტანდარტების, სამშენებლო, ხანძარსაწინააღმდეგო და სანიტარული ნორმებისა და წესების (სახ.სტ., სნდან, სნწ.) მოთხოვნებს;
- კონტრაქტის პირობების შესრულებისას, **მენარდემ** უნდა უზრუნველყოს სამუშაოს ხარისხის მონიტორინგი ტექნიკური საშუალებებით აღჭურვილი ბნტ-ს სამსახურების დაშვებით, რომლებიც უზრუნველყოფენ კონტროლის აუცილებელ საიმედოობას და სისრულეს;
- სამუშაოების შემოწმებისას და მიღებისას ფარული სამუშაო ექვემდებარება დამოწმებას. აკრძალულია შემდგომი სამუშაოების შესრულება წინა ფარული სამუშაოს დამკვეთის მიერ დამოწმების გარეშე, წინააღმდეგ შემთხვევაში დამკვეთს უფლება აქვს მოსთხოვოს **მენარდეს** შესრულებული სამუშაოს ნებისმიერი ნაწილის გახსნა (გამოაშკა-რავება) და შემდეგ მისი აღდგენა;
- არსებული საინჟინრო სისტემების ან მათი ცალკეული მონაკვეთების გათიშვა შეიძლება განხორციელდეს მხოლოდ **დამკვეთთან** წინასწარი შეთანხმებით;
- დასრულებული სამუშაოს მიღებას ხორციელდება შესრულებული სამუშაოს შესახებ აქტის ხელმოწერით.

5. მოთხოვნები სამუშაოების შემსრულებელის (მენარდის) მიმართ

- პოტენციური მომწოდებლის მიერ შესყიდვის საგნის შესაბამისი სამუშაოების ბაზარზე მუშაობის გამოცდილების ქონა ბოლო 5 წლის განმავლობაში — თითოეული წლისთვის არანაკლებ ერთი დადასტურება (სულ ბოლო 3 წლის განმავლობაში), დადასტურებული შესაბამისი ზედნადებებით ან შესრულებული სამუშაოების ჩაბარება-გადაცემის აქტებით (წარმოსადგენია ტექნიკური სპეციფიკაციის შემადგენლობაში).
- დაიცავით ხანძარსაწინააღმდეგო და ტექნიკური უსაფრთხოების წესები.

4. Требования к методам производства и качеству строительно-монтажных работ:

- Технология и качество выполняемых работ должны удовлетворять требованиям действующих государственных стандартов, строительных, противопожарных и санитарных норм и правил (ГОСТ, СНиП, СанПиН), установленным для данных видов работ;
- При исполнении условий договора **Подрядчик** должен обеспечить осуществление контроля качества работ службами БНТ, оснащёнными техническими средствами, обеспечивающими необходимую достоверность и полноту контроля;
- При выполнении приёмочного контроля подлежат освидетельствованию скрытые работы. Запрещается выполнение последующих работ при отсутствии актов освидетельствования предшествующих скрытых работ и приемки **Заказчиком**, в противном случае Заказчик вправе требовать от Подрядчика вскрыть любую часть работ, а затем восстановить их за счет средств Подрядчика;
- Отключение существующих инженерных систем или отдельных их участков могут производиться только по предварительному согласованию с **Заказчиком**;
- Приемка выполненных работ осуществляется с подписанием акта на выполненные работы.

5. Требования к исполнителю работ (подрядчику)

- Наличие у потенциального поставщика опыта работы на рынке закупаемых работ за 3 года (не менее одного подтверждения по каждому году) в течение последних 5 лет подтвержденного соответствующими накладными или актами, подтверждающими прием-передачу исполненных работ (предоставить в составе технической спецификации).
- Соблюдать правила противопожарной и технической безопасности.
- Своевременно устранять недостатки и дефекты, выявленные при приемке.



5.3. დროულად აღმოფხვრას მიღებისას გამოვლენილი ხარვეზები და დეფექტები. 5.4. სამუშაოს შესრულებისას გამოირიცხოს მტვერს და მიმდებარე ტერიტორიის დაბინძურება. 5.5. სამუშაოების დასრულების შემდეგ ყოველ დღე, ადგილზე ჩატარდეს ტერიტორიის გაწმენდა-დასუფთავება. 5.6. სამუშაოების დასრულების შემდეგ 3 დღის ვადაში გაასუფთავეთ სამშენებლო ნარჩენებისაგან სამუშაო ადგილი. 5.7. სამუშაოს ცალკეული ეტაპების დასრულების შემდეგ დამკვეთს მიაწოდეთ ფოტომასალა სამუშაოს დაწყებამდე, სამუშაო პროცესში (ფარული სამუშაოს შემოწმების ფოტო დოკუმენტები) და სამუშაოს დასრულების შემდეგ. 5.8. ყველა მუშაკს, რომელიც ჩართულია სამუშაოების განხორციელებაში, უნდა ჰქონდეს სამედიცინო დაზღვევა.	5.4. При производстве работ исключить запыление и загрязнение прилегающей территории. 5.5. Ежедневно, после окончания работ, производить уборку на месте выполнения работ по поддержанию существующего порядка. 5.6. По окончании работ, в течение 3-х дней, произвести уборку строительного мусора и места производства работ. 5.7. По окончании отдельных этапов работ предоставить заказчику фотоматериалы до начала работ, в процессе работ (фотодокументы освидетельствования скрытых работы) и после завершения работ. 5.8. Все рабочие, задействованные в проведении работ, должны иметь медицинскую страховку.
6. ვადები - სამუშაოების შესრულების ვადაა არაუგვიანეს 2025 წლის 30 დეკემბრისა, ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან. - მენარდეს მიერ განხორციელებულ სამუშაოების ხარისხზე საგარანტიო ვადა შეადგენს არ უმცირეს 2 წელს, რომელიც იწყება მხარეების მიერ გაფორმებული სამუშაოების მიღება-ჩაბარების აქტიდან.	6. Сроки - Срок выполнения работ не позднее 30 декабря 2025 года со дня подписания контракта. - Срок предоставления гарантии качества подрядных работ составляет не менее 2-х лет со дня подписания сторонами акта сдачи-приёмки работ.
7. მუშაობის შედეგები დამკვეთის მიერ სამუშაოების მიღება განხორციელდება მენარდის მიერ შესრულებული სამუშაოს მიღება-ჩაბარების აქტების, საშემსრულებლო დოკუმენტაციისა და ფარული სამუშაოების აქტების ხელმოწერით.	7. Результаты работы Приемка Заказчиком работ, выполненных Подрядчиком, осуществляется подписанием Акта сдачи-приемки работ, исполнительной документации, актов скрытых работ.
8. მოთხოვნები დოკუმენტაციის შინაარსთან დაკავშირებით პოტენციური მენარდე კომერციული წინადადების საფუძველზე წარმოადგენს შესასრულებელ სამუშაოებზე სახარჯთაღრიცხვო გაანგარიშებას პუნქტი 9-ის მიხედვით. სამუშაოების წარმოების პროცესში მენარდე სათანადოდ ადგენს ყველა საჭირო დოკუმენტაციას: ნებართვებს, ფარული სამუშაოს აქტებს, განწესებს საცეცხლე სამუშაოების ჩატარებისათვის (საჭიროების მიხედვით) და ა.შ.	8. Требования к составу документации Потенциальный подрядчик представляет на основании коммерческого предложения сметный расчёт на проводимые работы в соответствии пункта 9. В процессе производства работ Подрядчик должным образом оформляет всю необходимую документацию: Допуски, акты скрытых работ, наряды на проведение огневых работ (по надобности) и т.д.



9. სამუშაოს შემადგენლობა და შინაარსი ტექნიკური დავალება ავტოჩამოსხმის დგარებისთვის 5 ერთეული გადასასვლელი მოედნის დამზადება და მონტაჟი, მოიაზრებს სამუშაოების შესრულებას ნახაზი № ЦПРИН.21-05 მიხედვით იხ. დანართი 1. სამუშაოების მოცულობა: • გადასასვლელი მოედნის დამზადება და მონტაჟი – 5 ერთეული; • ავტოჩამოსხმის დგარების გადაკეთება – 5 ერთეული; • მეტალის დასაჭრელი გილოტინის სარემონტო სამუშაოების განხორციელება ბნტ-ს მექანიკურ საამქროში. შენიშვნა: 5 ერთეული გადასასვლელი მოედნის დამზადებისთვის საჭირო ძირითად მასალებს აწვდის დამკვეთი. დამატებითი ინფორმაციისთვის მომართეთ შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ.	9. Состав и содержание работ Техническое задание на изготовление и монтаж переходных площадок в количестве 5 единиц для автоналивных стояков предусматривает выполнение работ по чертежу № ЦПРИН.21-05, см. приложение 1. Объём работ: • Изготовление и монтаж переходных (откидных) площадок – 5 ед.; • Переустройство наливного стояка автоцистерн – 5 ед.; • Проведение ремонтных работ гильотины для резки металла в механическом цехе БНТ. Примечание: Основные материалы для изготовления переходных (откидных) площадок в количестве 5 единиц предоставляется заказчиком. Для дополнительной информации обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г.
--	--

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“ _____ ურუშაძე ნ.ნ.
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ» _____ Урушадзе Н.Н.

ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის და თანხმობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:	Факт ознакомления и согласия с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатом:
_____ ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.	